

COPYRIGHT © Hangzhou EZVIZ Software Co., Ltd. Todos os direitos reservados.

Toda e qualquer informação, incluindo, entre outros, os termos, imagens e gráficos, é da propriedade da Hangzhou EZVIZ Software Co., Ltd. (doravante designada por "EZVIZ"). Este manual do utilizador (doravante designado por "o Manual") não pode ser reproduzido, alterado, traduzido ou distribuído, parcial ou totalmente, através de quaisquer meios, sem o consentimento prévio e por escrito da EZVIZ. Salvo disposição em contrário, a EZVIZ não oferece quaisquer garantias ou declarações, implícitas ou explícitas, em relação ao Manual.


### **Acerca deste Manual**

O Manual inclui instruções para utilizar e gerir o produto. As fotografias, os gráficos, as imagens e todas as outras informações doravante apresentadas destinam-se apenas a fins de descritivos e informativos. As informações que constam do Manual estão sujeitas a alteração, sem aviso prévio, devido a atualizações de firmware ou a outros motivos. A versão mais recente pode ser consultada no website da EZVIZ™ (<http://www.ezviz.com>).

### **Registo de revisão**

Novo lançamento – Janeiro de 2023

### **Reconhecimento de marcas comerciais**

EZVIZ™, ™, e outros logótipos e marcas comerciais da EZVIZ são propriedade da EZVIZ em vários territórios. Outras marcas comerciais e logótipos abaixo mencionados são propriedade dos respetivos proprietários.

### **Exclusão de responsabilidade legal**

NA EXTENSÃO MÁXIMA PERMITIDA PELA LEI APLICÁVEL, O PRODUTO DESCRITO, COM O SEU HARDWARE, SOFTWARE E FIRMWARE, É FORNECIDO "TAL COMO ESTÁ", COM TODOS OS DEFEITOS E ERROS, E A EZVIZ NÃO OFERECE QUAISQUER GARANTIAS, IMPLÍCITAS OU EXPLÍCITAS, INCLUINDO, SEM LIMITAÇÃO, A COMERCIALIZAÇÃO, A QUALIDADE SATISFATÓRIA, A ADEQUAÇÃO A UM DETERMINADO PROPÓSITO E A NÃO VIOLAÇÃO DE TERCEIROS. EM CASO ALGUM A EZVIZ, OS SEUS DIRETORES, ADMINISTRADORES, FUNCIONÁRIOS OU AGENTES SERÃO RESPONSABILIZADOS POR PARTE DO UTILIZADOR EM RELAÇÃO A QUAISQUER DANOS ESPECIAIS, SUBSEQUENTES, ACIDENTAIS OU INDIRETOS, INCLUINDO, ENTRE OUTROS, DANOS POR PERDA DE RENDIMENTOS DE NEGÓCIOS, INTERRUPÇÃO DE NEGÓCIOS OU PERDA DE DADOS OU DOCUMENTOS RELACIONADOS COM A UTILIZAÇÃO DESTE PRODUTO, AINDA QUE A EZVIZ TENHA SIDO NOTIFICADA DA POSSIBILIDADE DE TAIS DANOS.

NA EXTENSÃO MÁXIMA PERMITIDA PELA LEI APLICÁVEL, A RESPONSABILIDADE TOTAL DA EZVIZ POR TODOS OS DANOS, EM CIRCUNSTÂNCIA ALGUMA EXCEDERÁ O PREÇO DE COMPRA ORIGINAL DO PRODUTO.

A EZVIZ NÃO ASSUME QUALQUER RESPONSABILIDADE POR DANOS PESSOAIS OU DANOS MATERIAIS RESULTANTES DA INTERRUPÇÃO DO PRODUTO OU DA CESSAÇÃO DO SERVIÇO CAUSADOS PELA: A) INDEVIDA INSTALAÇÃO OU UTILIZAÇÃO PARA ALÉM DA PREVISTA; B) PROTEÇÃO DE INTERESSES NACIONAIS OU PÚBLICOS; C) FORÇA MAIOR; D) UTILIZAÇÃO SUA OU DE TERCEIROS, INCLUINDO SEM LIMITAÇÕES, DE PRODUTOS, SOFTWARE, APLICAÇÕES, ENTRE OUTROS, DE TERCEIROS.

RELATIVAMENTE A PRODUTOS COM LIGAÇÃO À INTERNET, A UTILIZAÇÃO DOS MESMOS É DA INTEIRA RESPONSABILIDADE DO UTILIZADOR. A EZVIZ NÃO SE RESPONSABILIZA PELO FUNCIONAMENTO ANÓMALO, VIOLAÇÃO DE PRIVACIDADE OU OUTROS DANOS RESULTANTES DE ATAQUES INFORMÁTICOS, ATAQUES DE PIRATAS INFORMÁTICOS, VÍRUS OU OUTROS RISCOS DE SEGURANÇA NA INTERNET; NO ENTANTO, A EZVIZ DISPONIBILIZARÁ SUPORTE TÉCNICO OPORTUNO, SE NECESSÁRIO. AS LEIS EM MATÉRIA DE VIGILÂNCIA E AS LEIS SOBRE PROTEÇÃO DE DADOS VARIAM DE ACORDO COM A JURISDIÇÃO. CONSULTE TODAS AS LEIS RELEVANTES NO SEU TERRITÓRIO ANTES DE UTILIZAR ESTE PRODUTO DE FORMA A GARANTIR QUE O UTILIZA DE ACORDO COM A LEGISLAÇÃO APLICÁVEL. A EZVIZ NÃO SERÁ RESPONSABILIZADA CASO ESTE PRODUTO SEJA UTILIZADO DE FORMA ILEGAL.

NA EVENTUALIDADE DA OCORRÊNCIA DE ALGUM CONFLITO ENTRE AS INFORMAÇÕES ACIMA E A LEGISLAÇÃO APLICÁVEL, ESTA ÚLTIMA PREVALECE.

# Índice

<b>Descrição geral.....</b>	<b>1</b>
1. Conteúdo da embalagem.....	1
2. Apresentação .....	2
<b>Obter a aplicação EZVIZ .....</b>	<b>4</b>
<b>Adicionar o seu Sirene à aplicação EZVIZ .....</b>	<b>4</b>
Método um: Adicionar através da leitura do código QR .....	4
Método dois: Adicionar através do gateway .....	5
<b>Selecionar um local apropriado.....</b>	<b>7</b>
1. Esquema de instalação.....	7
2. Ensaio à distância válido .....	7
<b>Instalação do Sirene .....</b>	<b>8</b>
Selecionar a fonte de alimentação .....	8
Instalar o Sirene .....	9
Substituir as pilhas.....	10
<b>Teste de alarme .....</b>	<b>11</b>
<b>Operações na Aplicação EZVIZ.....</b>	<b>12</b>
1. Visualização em direto .....	12
2. Definições .....	13
<b>Vinculação inteligente .....</b>	<b>15</b>
Método 1 Ligação automática de dispositivos .....	15
Método 2 Ligação manual de dispositivos .....	15
<b>Manutenção .....</b>	<b>16</b>
<b>Especificação .....</b>	<b>16</b>

O Sirene Inteligente (doravante designada por “Sirene”) é um dispositivo de alerta com um volume de som até 105 dB. Equipado com uma indicação LED brilhante e pilhas pré-instaladas, o Sirene pode ser rapidamente instalado, configurada e utilizado na aplicação EZVIZ. O dispositivo é configurado através da aplicação EZVIZ para iOS e Android. O sistema avisa os utilizadores de todos os eventos através de notificações push.

## Descrição geral

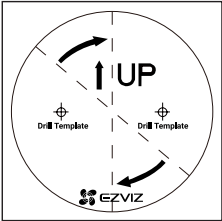
### 1. Conteúdo da embalagem



Sirene Inteligente (x1)



Base de montagem (x1)



Modelo da localização da perfuração (x1)



Pilha CR123A  
pré-instalada (x4)



Kit de parafusos (x1)



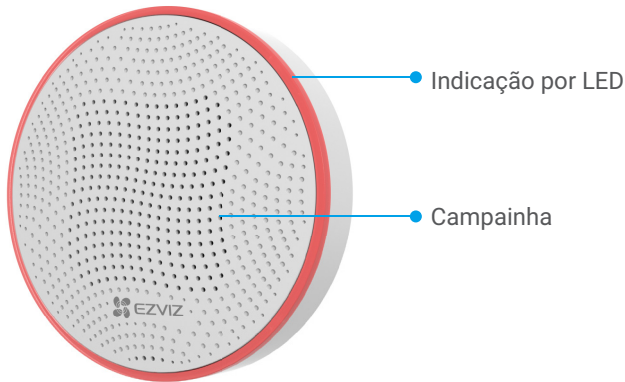
Informações sobre as  
normas reguladoras (x1)



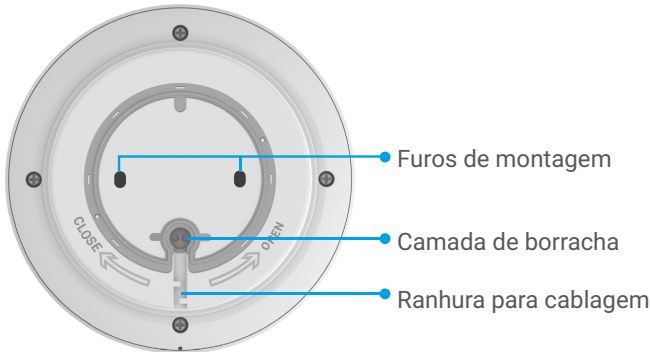
Guia de Início Rápido  
(x1)

- O aspeto de todos os dispositivos depende do modelo adquirido.
- Todos os valores neste manual do utilizador são apenas para referência.

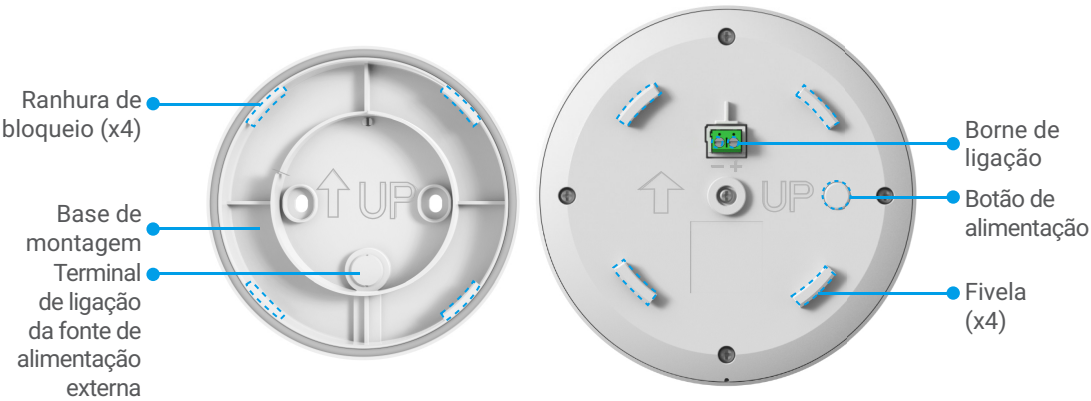
2. Apresentação



Vista frontal



Vista traseira





### Botão de alimentação

Manter premido durante 2 s	Ligar e entrar no modo de configuração de rede por predefinição *Depois de ligado, se o Sirene não estabelecer ligação ao gateway, desliga-se automaticamente 3 minutos depois.
Premir uma vez no modo de espera	Ligação correta com o gateway e atualização do sinal ZigBee atual Desligado do gateway e tentativa de nova ligação
Toque duas vezes no modo de espera	Entrar no modo de teste de alarme
Manter premido durante 5 s	Repor as definições de fábrica e entrar no modo de adição do dispositivo
Manter premido durante 10 s	Desligar

### Indicação por LED

Vermelho intermitente rápido	Entrar no modo de configuração de rede
Vermelho intermitente rápido com sinal sonoro de 3 s	Modo de teste de alarme
Vermelho intermitente rápido com som de alarme	Alarme de intrusão/alarme de adulteração/alarme de movimento acionado
Desligado	Desligar/modo de espera

### Campainha

Um sinal sonoro	Ligar/Entrar no modo de configuração de rede
Sinal sonoro longo	A encerrar
Som de alarme	Teste de alarme funciona/alarme acionado

### Porta de alimentação

(Se não optar por alimentação a pilhas) Pode ligar o Sirene a uma fonte de alimentação externa com especificações CC 12 V 1 A ou superiores.

## Obter a aplicação EZVIZ

1. Ligue o seu telemóvel à rede Wi-Fi (sugerido).
2. Transfira e instale a aplicação EZVIZ procurando por “EZVIZ” na App Store ou Google Play™.
3. Inicie a aplicação e registe uma conta de utilizador EZVIZ.



- i** Se já tiver utilizado a aplicação, certifique-se de que dispõe da versão mais recente. Para verificar se está disponível uma atualização, visite a App Store e pesquise "EZVIZ".

## Adicionar o seu Sirene à aplicação EZVIZ

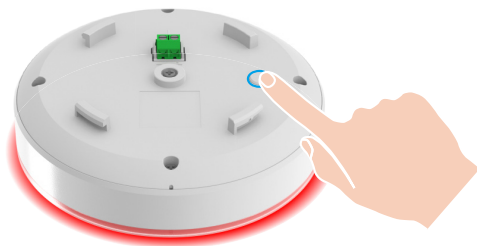
- i** O Sirene deve ser utilizado juntamente com o Gateway Inteligente EZVIZ ZigBee (doravante designado por "gateway"). Adicione o gateway à EZVIZ seguindo as instruções do manual de utilizador do gateway e, em seguida, adicione o Sirene ao gateway.

### Método um: Adicionar através da leitura do código QR

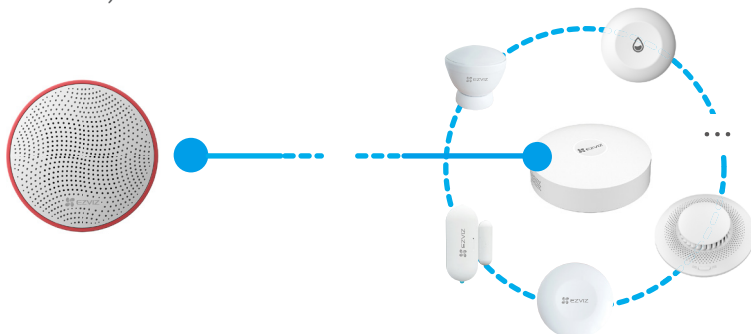
1. Inicie sessão na sua conta através da aplicação EZVIZ, toque no ícone de adicionar dispositivo e a interface de leitura de código QR será apresentada.
2. Leia o código QR na parte traseira do Sirene ou na capa do manual de utilizador.



3. Mantenha premido o botão de alimentação durante 2 s (para a primeira ligação à rede e no estado de encerramento do Sirene) ou mantenha premido o botão de alimentação do Sirene durante 5 s (no modo de espera) para que o Sirene entre no modo de adição de dispositivo, e a indicação LED pisque rapidamente a vermelho.



4. Adicione o Sirene ao gateway seguindo as instruções do assistente na aplicação.
5. Após adicionar com êxito o Sirene à aplicação, crie uma nova rotina ligando os seus dispositivos inteligentes EZVIZ ao Sirene para uma experiência de utilização completa (para operações de vinculação inteligente associadas, consulte a parte “Vinculação inteligente” neste manual do utilizador).

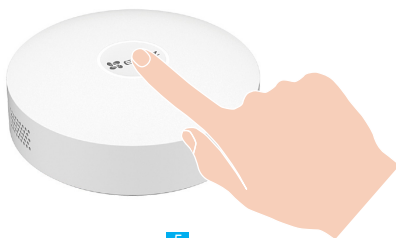


- i** A vinculação inteligente é necessária para utilizar o Sirene, um Sirene separado não lhe pode fornecer um serviço de alarme completo.

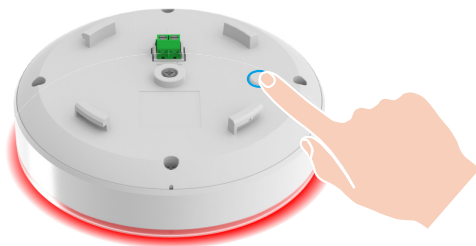
## Método dois: Adicionar através do gateway

- i** Quando adicionar o Sirene através do gateway, coloque-o o mais perto possível do gateway.

1. Prima uma vez a tecla de função do gateway para colocar o gateway no modo de adição de dispositivo e a indicação LED piscará lentamente a branco.



2. Mantenha premido o botão de alimentação durante 2 s (para a primeira ligação à rede e no estado de encerramento do Sirene) ou mantenha premido o botão de alimentação do Sirene durante 5 s (no modo de espera) para que o Sirene entre no modo de adição de dispositivo, e a indicação LED pisque rapidamente a vermelho.



3. Haverá uma mensagem de voz a lembrar que o Sirene foi adicionado automaticamente ao gateway e, em simultâneo, a indicação LED está desligada e pode ver o Sirene adicionado na sua aplicação EZVIZ.
- i • Se a indicação LED estiver desligada e não aparecer nenhum Sirene na sua aplicação, o que significa que o Sirene não foi adicionado ao gateway, mantenha premido o botão de alimentação durante 5 segundos para entrar no modo de configuração de rede.
  - Se pretende eliminar o Sirene, escolha um dos seguintes métodos para eliminar a relação de correspondência entre o Sirene e o gateway:
    - entre na página de detalhes do Sirene na sua aplicação EZVIZ e, em seguida, elimine-o;
    - mantenha premido o botão ligar/desligar do Sirene durante 5 s até que a moldura LED fique a piscar rapidamente em cor vermelha para repor e, em seguida, elimine o Sirene do gateway.
4. Depois de adicionar com sucesso o Sirene à sua aplicação, ligue os seus dispositivos inteligentes EZVIZ ao Sirene para uma experiência de utilização completa. (Para operações de ligação inteligente relacionadas, consulte a secção “Vinculação inteligente” neste manual do utilizador)

# Selecionar um local apropriado

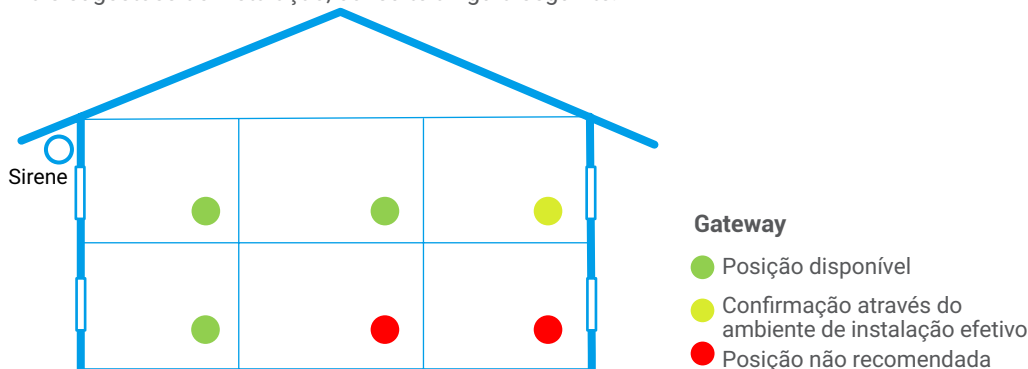
## Cuidados na instalação

- Recomenda-se a instalação do Sirene sob o teto.
- Para evitar perigos, fixe o Sirene firmemente sempre que o instalar em paredes.
- Não instale o Sirene perto de objetos metálicos e espelhos (estes podem interferir com o sinal RF e provocar o seu desvanecimento).
- Para garantir a estabilidade da ligação entre o gateway e o Sirene, consulte o esquema de instalação seguinte e coloque o gateway perto do Sirene.
- Entre a porta de entrada e o Sirene deve haver o menor número possível de obstáculos metálicos e paredes. Recomenda-se que coloque o Sirene e o gateway perto da janela ou no mesmo andar.
- Se necessitar de ligar os subdispositivos em vários andares, recomendamos que coloque um gateway para cada andar, para obter uma ligação estável.

## 1. Esquema de instalação


A localização do Sirene depende do seu distanciamento da porta de entrada e dos obstáculos que dificultam a transmissão do sinal de rádio: paredes, chão, objetos grandes.

Para mais sugestões de instalação, consulte a figura seguinte.



## 2. Ensaio à distância válido

- 1 Depois de selecionar o local de instalação, certifique-se de que o Sirene mantém uma distância de comunicação válida com o gateway, fazendo um teste de intensidade de sinal.

Abra a aplicação EZVIZ e aceda à página de detalhes do dispositivo e, em seguida, toque em  **Força do Sinal** na parte superior da página para testar a intensidade do sinal e encontrar uma posição de instalação ideal.

# Instalação do Sirene

- Antes da instalação, certifique-se de que o isolamento do fio não se encontra danificado.
- É preciso ter o cuidado de endireitar os fios de alimentação externa na saída de ligação da base de montagem para evitar que demasiados fios se acumulem entre a base de montagem e o corpo do Sirene, afetando assim a montagem posterior do Sirene.
- Ao conduzir para fora os fios da fonte de alimentação externa, ajuste o aspeto da camada de borracha se houver alguma deformação dos bordos
- Quando se utiliza uma fonte de alimentação externa, o Sirene é alimentado por uma fonte externa e as pilhas pré-instaladas não funcionam.

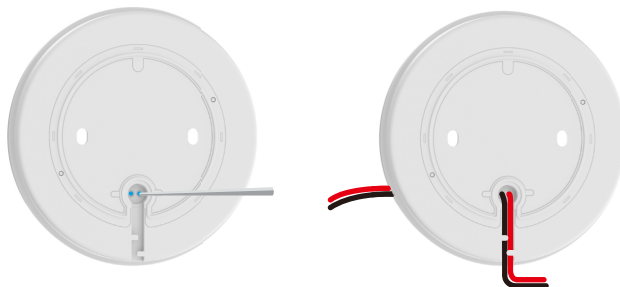
## Selecionar a fonte de alimentação

### 1. Alimentação a pilha (recomendada)

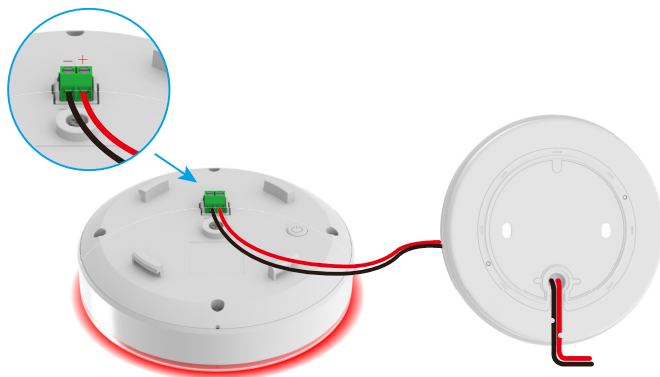
O Sirene tem quatro pilhas pré-instaladas.

### 2. Fonte de alimentação externa (especificações CC 12 V 1 A ou superiores)

- Perfure a camada de borracha da base de montagem com uma ferramenta tipo agulha (do mesmo tamanho que o diâmetro do fio da fonte de alimentação externa) para conduzir os fios da fonte de alimentação externa para fora;

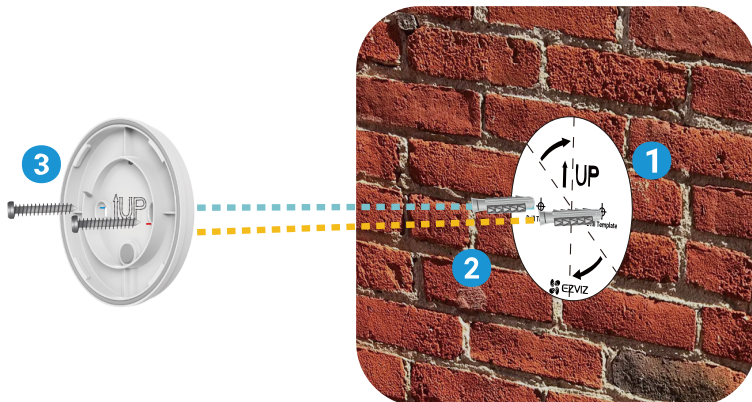


- Ligue os fios da fonte de alimentação externa ao borne de ligação na parte de trás do Sirene.

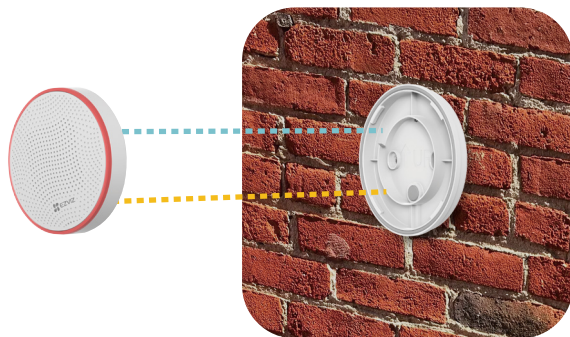


## Instalar o Sirene

1. Coloque o modelo de perfuração numa superfície de parede limpa e lisa.
2. (Apenas para paredes de cimento) Faça furos para os parafusos de acordo com o modelo e insira as buchas.
3. Instale a base de montagem de acordo com a marca ↑UP de ambos os modelos de perfuração e base de montagem e, em seguida, fixe a base de montagem com os parafusos.



4. Coloque o Sirene na base de montagem e rode-o para a direita, para bloquear completamente as fivelas do Sirene e as ranhuras de bloqueio na base de montagem.



5. A instalação está concluída.

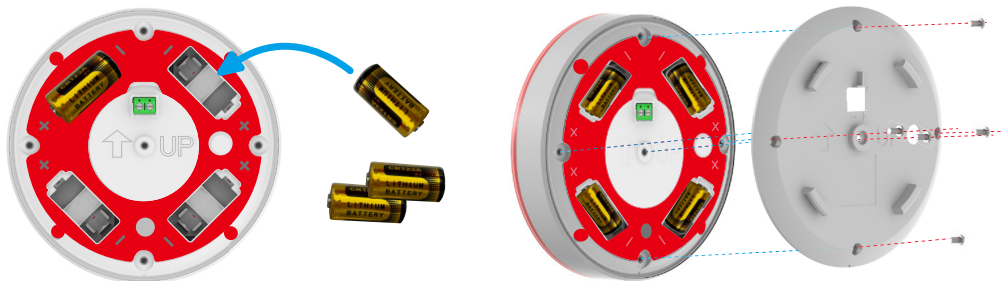


## Substituir as pilhas

Se utilizar pilhas para o seu Sirene e necessitar de as substituir por pilhas novas, siga os passos seguintes:

**i** Antes de substituir a pilha, **desative o “Alarme de adulteração” e “Alertar em caso de movimento”** na página de definições da aplicação do Sirene ou mantenha premido o botão de alimentação durante 10 segundos para desligar o Sirene, caso contrário um alarme alto pode provocar-lhe desconforto.

1. Segure o Sirene com as duas mãos e rode-o para a esquerda para o retirar da parede.
2. Desaparafuse 5 parafusos da tampa traseira do Sirene com uma chave de fendas e, em seguida, abra a tampa traseira.
3. Retire 4 pilhas do corpo do Sirene e coloque 4 CR123A novas nos suportes das pilhas de acordo com as marcas.
4. Feche a tampa traseira do Sirene e aperte os parafusos.




- i** Após a substituição das pilhas novas, se o alarme disparar ao ligar o Sirene, confirme as seguintes causas:
- “Alarme de adulteração” acionado por montagem incompleta como, por exemplo, a tampa traseira não estar bem instalada;
  - “Alerta em caso de movimento” acionado pelo movimento do Sirene.



## Teste de alarme

**i** Nota: o volume elevado do alarme pode provocar incómodo, pelo que deve estar preparado.

Depois de concluída a instalação do Sirene, toque no botão de teste do alarme  na aplicação, o Sirene aciona um alarme, a indicação LED **pisca em vermelho intermitente rápido** e a campainha **emite um sinal sonoro durante 3 s**, o que significa que o Sirene se encontra em boas condições.

Se já tiver ligado outros dispositivos inteligentes EZVIZ, tente testar os efeitos de vinculação do dispositivo inteligente associado.



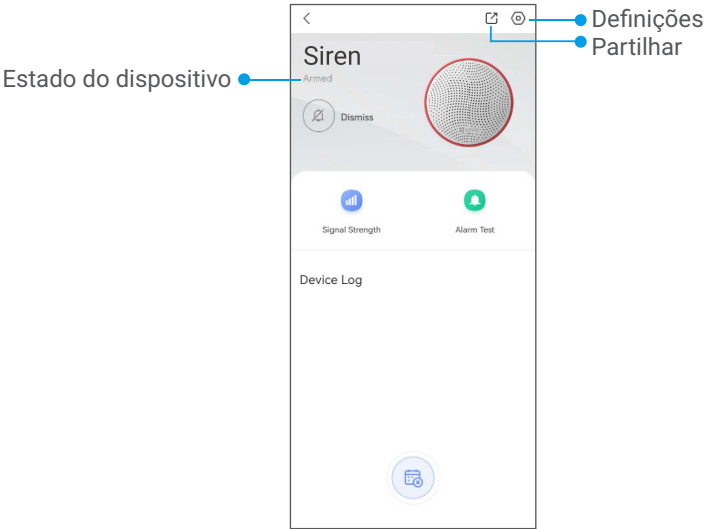
**i** Se o Sirene não funcionar normalmente, faça testes de sinal o mais possível para obter um resultado mais exato ou tente encurtar a distância entre o gateway e o Sirene.

# Operações na Aplicação EZVIZ

A interface da aplicação pode ser diferente devido a uma atualização da versão, pelo que prevalecerá sempre a interface da aplicação instalada no seu telefone.


## 1. Visualização em direto


Depois de iniciar a aplicação EZVIZ, poderá gerir o seu Sirene conforme necessário na página inicial.



Ícone	Descrição
	Partilhar. Partilhe o dispositivo com quem desejar.
	Definições. Visualize ou altere as definições do dispositivo.
	Força do Sinal. Toque para testar a intensidade do sinal do Sirene na posição atual.
	Teste de alarme. Toque para testar se o Sirene está a funcionar normalmente ou não.
	Ignorar. Toque para limpar o alarme no modo de alarme.
	Baixa potência (<10%). Com pouca potência, a notificação de mensagens da aplicação é enviada por push normalmente. A indicação LED estará disponível e a campainha não funciona para poupar eletricidade.

## 2. Definições



 Settings




Name


Siren


Function Settings



 Alarm Settings 



Armed



 Alarm Duration >



 Alarm Volume >


 APP Message Notification >

 Alert if Moved 


 Tamper Alarm 


 Arming/Disarming Beeps 


 LED Indication 


 Power batteries

General Settings

 Intelligent Linkage >

 Link Device A3(G51000000)

 Device information >

 Share the Device >

Delete

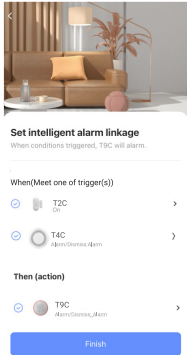
Parâmetro	Descrição
Nome do dispositivo	Personalize o nome do seu dispositivo.
Definições de alarme	Depois de ativado, o Sirene funcionará para ativação. (Ativado por predefinição)
Duração do alarme	Pode definir uma duração de alarme diferente, de 5 s a 180 s, consoante as suas necessidades.
Volume do alarme	Definir o volume do alarme entre silencioso, baixo, alto, muito alto.
Notificação de mensagem de aplicação	Pode gerir as notificações da aplicação EZVIZ.
Alerta em caso de movimento	Se ativado, o Sirene enviará um alerta se for deslocado. (Desativado por predefinição)
Alarme de adulteração	Se ativado, o Sirene enviará um alerta se for adulterado por alguém. (Ativado por predefinição)
Sinais sonoros de ativação/desativação	Se ativado, o Sirene alerta-o com um som de alarme ao ativar e desativar. (Ativado por predefinição).
Indicação por LED	Depois de ativado, a indicação LED acende-se. (Ativado por predefinição).
Ligar/desligar	Pode ver o modo de alimentação do seu Sirene.
Vinculação inteligente	Crie um ambiente inteligente novo com o seu Sirene.
Vincular dispositivo	Pode ver o gateway vinculado aqui.
Informações do dispositivo	Pode ver as informações do dispositivo aqui.
Partilhar o dispositivo	Pode partilhar o dispositivo com os membros da sua família ou convidados.
Eliminar	Toque para eliminar o gateway da aplicação EZVIZ.

# Vinculação inteligente

Existem dois métodos para realizar uma experiência inteligente.

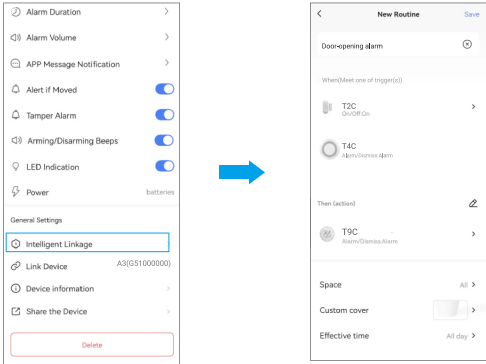
## Método 1 Ligação automática de dispositivos

(para adicionar o Sirene através da leitura do código QR) Após a ligação bem sucedida do Sirene à rede, a página de vinculação inteligente ser-lhe-á apresentada. Todos os dispositivos inteligentes EZVIZ suportados na sua conta serão apresentados aqui e pode escolher os dispositivos a ligar diretamente.



## Método 2 Ligação manual de dispositivos


Aceda a “Definições->Vinculação inteligente” para ligar dispositivos inteligentes EZVIZ novos ao seu Sirene.



## Manutenção

1. Verifique regularmente a capacidade de funcionamento do Sirene. Limpe o corpo do Sirene do pó, teias de aranha e de outras sujidades que possam aparecer. Utilize um toalhete seco e macio adequado para equipamento técnico.
2. Não utilize substâncias que contenham álcool, acetona, gasolina e outros solventes ativos para limpar o Sirene.
3. Quando a bateria está fraca, o sistema de segurança avisa o utilizador.
4. Substituição de pilhas: compre quatro CR123A com antecedência. Para mais pormenores, consulte o último capítulo da Instalação do Sirene.

## Especificação

Parâmetros	Descrições
Tipo de notificação	Som e luz (LED)
Modo de comunicação	ZigBee
Volume da notificação sonora	90 dB a 105 dB a uma distância de 1 m (ajustável)
Duração do alarme	Ajustável de 5 s a 180 s
Bateria	4 × CR123A, 3 V
Duração útil da pilha	8 anos (sem alarme no modo de espera) Para uma duração de alarme único de 5 s, podem ser acionados anualmente alarmes de 12 minutos (144 vezes). <ul style="list-style-type: none"><li>• Alto (105dB) 5,5 anos</li><li>• Médio (98dB) 6,5 anos</li><li>• Baixo (90dB) 7 anos</li></ul> <div> A vida útil efetiva da pilha pode alterar-se em função da duração do alarme definido e da frequência de alarme.</div>
Alimentação externa	Especificações de 12 V 0,5 A ou superior
Classe de proteção	IP54
Temperatura de funcionamento	-30 °C ~ 60 °C
Alerta em caso de movimento	Suporte
Alarme de adulteração	Suporte
Tamanho do produto (Diâmetro x altura)	Φ 134 mm x A 51,5 mm